

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1790/2006****z dne 5. decembra 2006****o odobritvi ukrepov za preverjanje skladnosti s tržnimi standardi za sveže sadje in zelenjavo, ki se izvajajo v Turčiji pred uvozom v Skupnost**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

izvajanja postopka upravnega sodelovanja iz člena 7(8) Uredbe (ES) št. 1148/2001.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sveže sadje in zelenjavo –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo <sup>(1)</sup> in zlasti člena 10 Uredbe,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju naslednjega:

**Člen 1**

(1) Člen 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1148/2001 z dne 12. junija 2001 o preverjanju skladnosti s standardi trženja, ki se uporabljajo za sveže sadje in zelenjavo <sup>(2)</sup>, določa pogoje za odobritev postopkov preverjanja pred uvozom v Skupnost v nekaterih tretjih državah, ki to zahtevajo.

Preverjanje skladnosti s standardi trženja za sveže sadje in zelenjavo, opravljeno v Turčiji pred uvozom v Skupnost, je s tem odobreno v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1148/2001.

**Člen 2**

(2) Turški organi so poslali Komisiji zahtevek za odobritev postopkov preverjanja, ki se izvajajo v pristojnosti Generalnega direktorata za standardizacijo zunanje trgovine. Ta zahtevek navaja, da imajo zgoraj navedeni nadzorni organi potrebno osebje, opremo in naprave za preverjanje, da uporabljajo metode, ki so enakovredne tistim iz člena 9 Uredbe (ES) št. 1148/2001, in da sta sveže sadje in zelenjava, izvožena iz Turčije v Skupnost, skladna s standardi trženja Skupnosti.

Podrobnosti v zvezi z uradnim in nadzornim organom v Turčiji iz drugega pododstavka člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1148/2001 so navedene v Prilogi I k tej uredbi.

**Člen 3**

(3) Informacije, ki so jih države članice poslale Skupnosti, kažejo, da je bilo v obdobju od 2001 do 2005 pri uvozih svežega sadja in zelenjave iz Turčije malo neskladnosti s standardi trženja.

Potrdila iz drugega pododstavka člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1148/2001, izdana po preverjanjih iz člena 1 te uredbe, morajo biti izdelana na obrazcih skladno z vzorcem iz Priloge II k tej uredbi.

**Člen 4**

(4) Preverjanja skladnosti, ki so jih izvedli v Turčiji, je zato treba odobriti z začetkom veljavnosti od datuma

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

<sup>(1)</sup> UL L 297, 21.11.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 47/2003 (UL L 7, 11.1.2003, str. 64).

<sup>(2)</sup> UL L 156, 13.6.2001, str. 9. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 408/2003 (UL L 62, 6.3.2003, str. 8).

Uporabljati se začne z datumom objave obvestila iz člena 7(8) Uredbe (ES) št. 1148/2001 o vzpostavitvi upravnega sodelovanja med Skupnostjo in Turčijo v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. decembra 2006

*Za Komisijo*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Članica Komisije*

---

## PRILOGA I

**Uradni organ iz člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1148/2001:**

*Generalni direktorat za standardizacijo zunanje trgovine*

Generalni direktor: G. Yavuz MOLLASALİHOĞLU  
Vodja oddelka za kmetijstvo: Ga. Çiğdem KILIÇKAYA  
Naslov: İnönü Bulv. No: 36 Oda no: 2118 06510 Emek/Ankara  
Tel.: (90-312) 212 58 99  
Faks: (90-312) 212 68 64, (90-312) 205 09 18  
E-pošta: kilickayac@dtm.gov.tr

**Uradni organ iz člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1148/2001:**

*Regionalni direktorat zahodne Anatolije*

Direktor regionalnega direktorata: G. Muzaffer ERTÜRK  
Naslov: Gazi Bulv. No: 126 Kat:1 35230 Basmane/İzmir  
Tel.: (90-232) 483 40 26  
Faks: (90-232) 48 37 72  
E-pošta: izmirbolge@dtm.gov.tr

*Regionalni direktorat južne Anatolije*

Direktor regionalnega direktorata: G. Şükrü ÇALIŞKAN  
Naslov: Çakmak Cad. Buğdaycı Apt. No:27 Kat:6/32 Mersin  
Tel.: (90-324) 237 97 18  
Faks: (90-324) 237 19 59  
E-pošta: mersinbolge@dtm.gov.tr

*Regionalni direktorat jugovzhodne Anatolije*

Direktor regionalnega direktorata: G. M. Zihni DOĞAN  
Naslov: Yeni Valilik Binası Kat:5 No:555 27330 Gaziantep  
Tel.: (90-342) 230 78 52  
Faks: (90-342) 221 21 44  
E-pošta: gaziantepbolge@dtm.gov.tr

*Regionalni direktorat v Marmari*

Direktor regionalnega direktorata: G. Çağatay ÖZTÜRK  
Naslov: Dış Ticaret Kompleksi D Blok K-1-2 Çobançeşme Mevkii Sanayi Cad  
Yenibosna – Bahçelievler/İstanbul  
Tel: (90-212) 454 08 20  
Faks: (90-212) 454 08 22  
E-pošta: istanbulbolge@dtm.gov.tr

*Regionalni direktorat vzhodne črnomske regije*


Direktor regionalnega direktorata: G. Ö. Naci GENÇTÜRK  
Naslov: Hükümet Konağı Üst Zemin Kat 61040 Trabzon  
Tel.: (90-462) 230 19 82  
Faks: (90-462) 229 73 09  
E-pošta: izmirbolge@dtm.gov.tr

*Regionalni direktorat osrednje Anatolije*

Direktor regionalnega direktorata: G. Caner SOLMAZ  
Naslov: Mithatpaşa Cad. No: 18/4 Kızılay/Ankara  
Tel.: (90-312) 430 61 08  
Faks: (90-312) 430 61 09  
E-pošta: ankarabolge@dtm.gov.tr

## PRILOGA II

## Vzorec potrdila iz člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1148/2001

<p>1. İhracatçının Unvanı, Vergi No (İme izvoznika, davčna številka)</p>	 <p style="text-align: right;"><b>KONTROL BELGESİ POTRDILO O SKLADNOSTI</b></p> <p style="text-align: center;">şt</p> <p>İşbu belge sadece Kontrol Dairelerince kullanılır (To potrdilo je namenjeno izrecno nadzornim službam)</p>		
<p>2. Ambalaj Üstünde Görülen Ambalajcı veya İmalatçı Firma (İhracatçidan farklı ise) (Proizvayalec ali embaler, označen na embalaži) (če ni proizvayalec sam)</p>	<p style="text-align: center;"><b>T.C. BAŞBAKANLIK DIŞ TICARET MÜSTEŞARLIĞI</b> (REPUBLIKA TURÇIJA, KABINET PREDSEDNIKA VLADE, PODSEKRETARIAT ZA ZUNANJE ZADEVE)</p> <p style="text-align: right;">..... <b>BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ</b> (..... REGIONALNI DIREKTORAT)</p> <p style="text-align: right;"><b>DTS Denetmenleri</b> ..... <b>Grup Başkanlığı</b> (... Skupina inşpektorjev za standardizacijo zunanje trgovine)</p>		
<p>5. Nakil Vasıtası (İdentifikacija prevoznih sredstev)</p>	<p>3. Menşe Ülke ve Şehir (Država in mesto porekla)</p>	<p>4. Gideceği Ülke (Namembna država)</p>	
<p>7. Ambalaj Çeşidi ve Sayısı (Ştevilka in vrsta embalaže)</p>	<p>8. Ürünün Türü ve Çeşidi (Vrsta in različica izdelka)</p>	<p>9. Kalite Sınıfı (Kakovostni razred)</p>	<p>10. Partinin Ağırlığı Brüt/Net (Skupna teža v kg bruto/neto)</p>
<p>11. Örnekleme suretiyle yapılan kontrolde, yukarıda vasıfları yazılı partinin, kontrol anında yürürlükte olan standartlara uygun bulunduğu tasdik olunur (Na podlagi pregleda naključnih vzorcev se potrjuje, da pošiljka ustreza standardom, veljavnim v času pregleda.)</p> <p>Çıkış Gümrüğü (Carinski urad odhoda)</p> <p>Bu Kontrol Belgesi: ...../...../200. tarihi bitimine kadar geçerlidir (Ta certifikat skladnosti velja do ...../...../200.)</p> <p>Kontrol Tarihi: ...../...../200. (Datum pregleda: ...../...../200.)</p> <p>Kontrolü Yapanlar: ..... (Pregled opravil: .....)</p> <p style="text-align: right;">Kaşe, İmza, Mühür (Žig – Podpis – Oznaka)</p>			